

## 文化焦点

## 版权输出 演出复制

## 小剧场话剧“打包”进济南

□ 本报记者 王新蕾 陈巨慧

11月28日,戏逍堂出品的话剧《有多少爱可以胡来》,在济南蓝天宾馆蓝天小剧场正式亮相。当天上午,该剧导演、身兼数职的戏逍堂负责人袁子航接受记者采访时说,小剧场是一种比较先锋的文化表演形式,希望通过演出来检验一下济南的小剧场市场,为小剧场话剧在济南扎根打好基础。

## 1400场的演出积淀

话剧《有多少爱可以胡来》,讲述的是男主角丁一白的三段感情经历,三个女朋友分别由于追求金钱、自由、安全感而离开他,反映出年轻一代的爱情观与价值观。袁子航说:“追求金钱、自由、安全感,这是人的社会属性,这在三个女朋友身上纷纷得到体现。而丁一白更像是一张白纸,体现的是人的自然属性,他只是在沿着自己的人生轨迹去寻找爱情。这部戏讲述的就是人的自然属性与社会属性的矛盾。”

他介绍,首选这部戏是因为它已在全国演出了1400余场,已经非常成熟了。它的感情基调有一点小悲伤,但基本属于正剧,无论哪个城市的人都有剧中人类似的情感经历,演出效果也相对比较稳定。

已经跟随这部剧演出七八百场之多的袁子航,并不是这部剧的原创者,却作为戏逍堂的“骨灰级”元老,见证了这部戏的诞生。他透露,这部剧是集智慧结晶的结晶。“第一段感情经历是根据导演李伯男的经历改编的,第二段改编自戏逍堂‘堂主’关皓月的经历,第三段是大家合作时随口说出来的。”

## 版权输出与“戏剧工业化”

作为崛起于2005年的我国首个民营戏剧组织,戏逍堂是国内小剧场市场化的标志性品牌。2006年,随着《有多少爱可以胡来》在北京成功上演,戏逍堂掀起了一股平民化的戏剧热浪。“小剧法院线”,这一概念也由戏逍堂首先提出的。在北京,它已拥有枫蓝、柏拉图等多个小剧场,并在全国九个城市发展小剧场话剧。

在戏逍堂身兼数职的袁子航,工作的重心是版权输出与市场运营,蓝天小剧场演出的话剧,也将通过版权输出的模式来完成。“版权

## 不吐不快

□ 岳东兴 王子江

6名涉嫌操纵足球比赛的犯罪嫌疑人,在还没有触碰到英超联赛时,就被英国善于“调查式采访”的媒体,特别专案组、体制健全的博彩委员会以及英足总的通力配合下,一网打尽。

这体现出英国各界对该国第一运动的高度热爱和保护,也间接提醒了距离新加坡赌球集团更近的中国足球界:假球难以灭绝!在这个足坛“毒瘤”一旦出现苗头时,需要专门的调查机构、快速的联动机制以及各方的“重拳”配合,才能将它扼杀于萌芽之中。刚刚迎来一次历史性成功的中国足球职业联赛,正需要这样的全社会多重保护。

《每日电讯报》这次显示了媒体在揭露真相、调查采访中的巨大作用。该报发起的一项卧

输出是我们主要的推广模式,将剧本、灯光、舞美、录音等进行标准化处理,打包发送给演出商。这样,一场话剧就实现了演出复制,只要按规范操作,请济南当地的演员进行演出,效果一点都不逊色于北京。”说起戏逍堂的推广模式,袁子航非常自信。

尽管戏逍堂致力于“戏剧工业化”,但小剧场,毕竟是小众文化产品,推广不能仅靠标准化复制。“比如,立意轻松有笑点的剧目,是比较受观众欢迎的。但是,不同地方的观众,笑点也是不同的。所以在复制模式之外,我们会结合当地观众的喜好进行二度创作。”他表示,小剧场话剧主打年轻人市场,在北上广深等移民城市更有认同感。在济南,它的新颖性还未被观众所认识。2009年,导演李伯男曾携《有多少爱可以胡来》来过济南,但效果并不理想。他也希望通过在蓝天小剧场的演出,对济南市场进行进一步探索。

## “三职联盟”圆戏剧梦

小剧场话剧整体生存状况欠佳,走在前端的戏逍堂,在居安思危之下,也进行着转型。除“文化地产”运营外,戏逍堂筹划将人气口碑俱佳的剧目改编成电影。袁子航介绍,《有多少爱可以胡来》的电影筹备工作已在进行中,“用8年时间的话剧市场上检验出的产品,要比很多制作公司生硬地去编个剧本,风险小得多。”

戏逍堂还创立了第三职业戏剧联盟(简称“三职联盟”),也让袁子航身上又多了一枚标签。“每个人都有自己的工作,是第一职业;或许还有副业,是第二职业;而小剧场演出,是梦想,是理想,是大家在工作生活之余的艺术梦想,这就是我们所说的第三职业。”袁子航说,经过一年多的发展,三职联盟已经发展了1000多名会员。“会员平时工作都很忙,就在业余时间排练、演出,我们设有三职联盟专场。演出时,会员可以叫上亲朋好友来观看,票价也比正式演出要便宜,我们还会将演出录像刻盘包装,赠送给会员留念。去年,三职联盟专场演出超过200场,据我统计,1000个评价中只有一个差评。”

明年,蓝天小剧场将通过购买版权,与戏逍堂继续合作,坚持每周演两到三场话剧。袁子航表示,如果发展顺利,三职联盟也将被复制到济南,让有戏剧梦想的济南市民过把瘾。



11月28日,冯小刚、白百合、李小璐、郑恺(从左至右)共同出席电影《私人订制》在北京举行的新闻发布会。该片将于12月19日在全国公映。□新华社发

## 孔卡:中国缺少狂热足球氛围

据新华社里约热内卢11月27日电 中超联赛第一球星达里奥·孔卡回归巴西足坛已进入倒计时,这是无法更改的事实。在中国征战两年半,孔卡在广州恒大获得了几乎所有可以拿到的个人和团队荣誉,但却始终无法融入中国足球大环境,在心底里一直想念过去在巴西踢球的日子。

孔卡即将回归的老东家弗卢米嫩塞俱乐部27日当天在官网上公布了对他的专访,孔卡对中国和巴西两国足球氛围进行了对比,暗示这是促使他放弃高薪“回家”的一大原因。

足球氛围的差异来自场外,也来自场内。孔卡说:“我们一直感觉无法适应,随着时间推移才发现,这是文化差异的问题。在巴西,人们整个星期都会兴致勃勃地谈论一场即将到来的决赛,球迷们会毫不掩饰对对手的不屑。但这儿(中国)完全不是这么回事。在比赛日之前,走在街上很难看到有谁穿着球衣溜达。”

## 刘镇伟新片明年初上映

据新华社北京11月28日电 由刘镇伟导演,徐若瑄、何炅、王学兵、蒋梦婕主演的电影《完美假妻168》将于明年1月17日起在全国上映。影片讲述了发生在168小时内的一段爱情和人生。

出品方云南电影集团策划营销分公司副总经理李雪28日在京介绍,影片主人公(徐若瑄饰)在自己家中遭遇匪徒,匪徒以她的丈夫被绑架的视频要求与之假扮168小时夫妻,她却在与歹徒斗智斗勇,努力寻找解救丈夫线索的过程中发现了很多自己从来都不知道的往事和真相……

日前,演员张雨绮受邀为某时尚杂志拍摄12月刊封面图片。□CFP 报道

## 电影《幸福快递》收益

## 捐赠骨髓移植协会

据新华社北京11月28日电 由卓文萱、霍诗丹等领衔主演的青春励志电影《幸福快递》首映仪式27日在京举行,该片将于29日在内地上映。片方表示,影片扣除成本后的收益将全部捐赠台湾骨髓缘之友协会,用来帮助需要骨髓移植的患者。

《幸福快递》讲述了台湾和内地两位罹癌少女,在身边好友的帮助下与病魔斗争的励志故事。卓文萱饰演的台湾女孩以容,因家境贫寒一天打几份工,不幸罹患白血病却从未放弃生存希望,坚持钢琴梦想;霍诗丹饰演的上海女孩于乐也有一个相同的钢琴梦,同样因淋巴瘤恶化面临死神的挑战,她从不怨天尤人,一直以美丽的微笑、阳光的态度影响着身边的人。这两个女孩以及身边的人,因为骨髓捐赠的大爱行为而产生了命运交集。出品方负责人表示,《幸福快递》传递的是幸福,传递出浓烈的亲情、纯真的爱情、无私的友情及社会大众的爱心。

## 扼杀假球于萌芽之中

底调查,给专案组提供了宝贵的音视频证据。调查显示,嫌疑人只是试图操纵英格兰低级别的联赛,并未牵拉到英超俱乐部。其中一人是国际知名的赌球操盘手,但在上周刚到英国后,便在本周二晚被逮捕。这样,数十年来,英国最大的一次操纵比赛丑闻有望在第一时间被处理。

负责此次案件调查的是英国近年刚刚成立的

调查称,数百场足球比赛涉嫌假球,但也只是“冰山一角”。英格兰一位足坛人士28日在丑闻揭露后称,面对巨大的利润,周薪数万英镑的顶级联赛球员可能不会动心,但更多“金字塔”下面的联赛中,球员一周也就几百镑的收入,很容易在威逼利诱下,违背职业道德,成为假球的牺牲品。

近年来,中国足坛在“反赌扫黑”的风暴下,逐步走上正轨,呈现出殊为难得的上升势头。足球,依然是中国人民自而上而下最热爱运动的之一。在亚冠联赛取得历史性的辉煌后,我们更要敲响警钟:当有越来越多的人关注你的成功时,自然也会有不法分子盯上其中的赌球“商机”。完善一套健全及时的应对机制,才能保证中国足球未雨绸缪,保持纯洁和它应有的美丽。

(据新华社伦敦11月28日电)

## 新闻链接

## 英国假球案嫌犯被捕

据新华社伦敦11月27日电 英国警方称,他们已逮捕了6名涉嫌操纵足球比赛的犯罪嫌疑

人,这些人很可能从属于一个跨国赌博集团。这起案件由英国《每日电讯报》的一项卧底调查引起,该报报道称至少有两名被捕者为足球运动员。

《每日电讯报》报道称,一位新加坡籍的赛事操纵者准确地预测了第二天一场比赛的比分,而且声称还要操纵本月的另两场比赛。这位赛事操纵者称,他有一个赌博网站,他能通过向一名球员支付5000英镑的办法保证该球员在比赛的前十分钟就已经下注,从而操纵比赛。

责任编辑 刘君

电话:(0531)85193407 Email:liujun@dzwww.com



33 旁边一辆汽车里的一个黑人,一开始也和大家一起开心地按喇叭,但很快就弄清楚了她的处境,于是不顾危险,把自己的汽车横到慢车道当中,阻挡其他车辆的行进,让我的车子转到路边

的一个停车场。黝黑的停车场上一盏照明灯也没有,我从车里跳了出来,喇叭继续狂叫。我围着汽车转了三圈,一筹莫展。突然,旁边一幢无窗的大房子打开了一扇小门,里面强烈的灯光直刺我的眼睛。在这白炽的光亮里面,我看到有三个彪悍的男人朝着我走过来,“今天死定了!”我想。

原来这幢外面看上去黑黢黢,里面却灯火辉煌的大房子,是个相当有名的脱衣舞俱乐部,那里面很有些不愿被媒体曝光的人物,当然绝对不能允许一阵紧过一阵的汽车喇叭声在大门口招揽行人的瞩目。那三个彪悍的男人应该是俱乐部的警卫?保镖?打手?他们走到近处,面目并不狰狞,很快就让我的喇叭停止了叫喊,看到我面如土色惊魂未定的样子,立刻递给了我一瓶苏打水,又邀请我进去稍稍歇息。

这是我一生中唯一一次走进这种场所,那里的音乐声和起哄声震耳欲聋,一个已经脱光得只剩下一条丁字裤的女人,正爬在一根闪亮的钢管上表演

民以食为天——

## 吃饭

□ 章小东

各种动作,有人拿出一张钞票塞到她的裤子里,她便扭动起来,又有人塞钞票……

我觉得奇怪,这些塞钞票的人并不动手动脚,塞了钞票就放女人离开,有的甚至都不多看一眼。后来才知道,很多人只是借着这里闹哄哄的环境谈生意。当这个女人扭到我跟前时,我发现这个女人已经不那么年轻了,浓妆艳抹掩盖不了岁月的痕迹,刺鼻的香水抑制不了疲惫的气息。同时不可思议的是,我发现这个人似乎有些眼熟,却一时想不起来是在哪里见到过。

我冥思苦想一路想到家里,一直想到跳进澡盆,拧开自来水龙头,急遽的水柱哗哗地从我头顶上面冲下来,就好像身处瓢泼大雨之中。透过敞开的浴室门,我一眼看到床头上面的Sharon, Sharon坐在无桌面的餐桌后面,桌子底下露出两条光溜溜赤裸的腿,让我感到从她心底里散发出来的寒冷。

突然,我想起来了!那是一个大雨的天气,我在雨中追赶公共汽车,一个牙齿脱落的女人,搂着一个半黑的小男孩在车棚底下躲避。因为她帮我叫住了启动的汽车,我谢了谢她。就是她,我很难忘记那张苍老的面孔,当时我想不出来是怎样一种吃饭的生活,会把这个女人压得牙齿全无?不料会在这个脱

衣舞俱乐部再次见面。

后来在这个公共汽车站上,我又看到过这个半黑的小男孩。小男孩顶着一头卷曲的褐发,跟随着进站的汽车奔跑。小朋友们邀请他一起去玩,他回答:“你们去吧,我不能去,我正忙着呢!”说着便抓住停在路边的汽车的车门,开口询问驾驶员:“你看到过我的爸爸吗?请你叫他回来吃饭,我和妈妈在等他……”

这实在是一幅凄惨的画面,我感到悲哀。正想着,丹丹来电话了,她在电话里听到了我情绪的异常,于是说:“喂,不要为别人感伤了,还是周末一起到新开张的金矿赌城去玩一玩,我们的女老板在那里抢到了一份整版的广告,上面还印有赠送的餐券呢。”

金矿赌城坐落在科州的中心,是一座著名的山城,长期以来以金矿闻名,据说当年孙中山还到那里去游说过。后来金矿不再产金子了,萧条了很久。我刚刚到达科州的时候,金矿还是一个具有淘金历史的旅游点。秋日里安静的山城,被金色的阳光包围着,干燥的香草和硕大的南瓜扎扎实实地堆放在沿街

## 连载



9 拉丁化运动中最重要的一个人是倪海曙,倪海曙全力以赴,是主将。我参加以后,就觉得有几个地方不对,要搞方言是可以,可是不能各归各搞,相互毫无关系,要有一个共同的基础。我提出方言拉丁化方案要相互沟通,这一点对拉丁化运动有影响。我们推广北方话拉丁化有人听,上海话拉丁化人家听了就完了,没有人来,说明中国人需要国语。

我提出一些不同的意见,陈望道认为我的意见有新意,后来我对文字改革的兴趣跟陈望道的鼓励很有关系。后来他是复旦大学的校长,我是复旦大学经济学的教授。

拉丁化运动当时影响很大,上海是中心,中国有五十多个城市都有拉丁化会。一直影响到南洋,泰国也有拉丁化会,香港是一个重点。过去罗马字只是在知识分子当中,没有到群众。拉丁化运动到广大群众中,工人都来参加。

拉丁化运动是1933年在中国开始的,由世界语协会介绍到中国。拉丁化运动发展,世界语反而很难发展。当时世界语也是一个新思潮,我们都学世界语,现在还有,没多大用处。当时看得很重要,结果没有真正变成世界的语言。有了联合国以后,世界语就下落,联合国提倡五种工作语言,后来变成六种。世界语就

茶寿老人的精彩往昔——

## 我的人生故事

□ 周有光

没有作用了,在政治、科技、商业上不用,就没有多大用处。我起初搞世界语,后来就不搞了。

我在圣约翰大学、光华大学读书,这两个大学的毕业生都到美国留学,我因为穷,去不了美国留学。结婚后,我的岳父给张允和两千块钱,当时也是一个大数目,我和张允和商量:这两千块钱不要带出去留学,到美国去,不够,美国要花更多钱,我们就到日本。

日语在那个时候很有用,今天还是很有用。对我来讲,我学了法语反而起不到作用。我在美国看到广告,法国出版了一本书,我去书店买这本书,书店的人说,这本书还没有出来,可是英文本已经出来了。我买了英文本,法文本就不看了,法语跟英文无形当中是一种竞争,用法语的机会很少。许多国际会议,都是英语、法语两种话,实际大家都用英语,不用法语。法语是一种很好的语言,有很丰厚的文化背景,但是我学得很难用上。英语、法语、西班牙语、俄语这四种都是全世界重要的语言,俄语现在不行了,俄罗斯人现在都读英文了;西班牙语文化背景差;法语的文化背景很深厚,可是在竞争当中,法语失败了。

留学有两点好处:日语要学得好,在日本很快就学好,在中国就慢,英语更是这样子。还有,外国整个学术环境跟中国不一样,真正读书要靠自己,留学不留学一样,在中国也可以学得好的。读书实际是自己读的书,老师不会来管你,只是指点一下子。清朝末年就开始有人留学,起初中国没有大学,后来教会学校到中国来办,读大学不一定到外国去了。可是比大学更高的高要到外国,因为美国有名的大学是以研究生为主,不是以大学本科为主,我们的大学是以本科为主,研究生比较少。真正读书,自己必修,在中国跟外国完全一样。我搞字母学是一种兴趣,我收集了许多字母学的书,想不到后来有用处。自学是主要的,爱因斯坦讲的话一点不错。1933年,我和张允和一结婚,立刻就去日本,不耽误时间,那時候到日本留学的人多得不得了,那時候跟今天不一样,要到日本去,用不着签证,上海坐船,第二天早上就到日本了。那時候,有大量的日本人在上海,日本人喜欢到上海来,中国人也喜欢到东京去,东京有大量的中国人,写一封信,在国内三分邮票,到日本也是三分邮票。日本东京的物价和上海比,加十分之一,那時候上海虹口一带全是日本人,中日民间往来很频繁,你到东京去,上岸根本不检查你,不仅到日本方便,到美国也很方便,你有护照,到美国最多一个星期就可以走了,现在不行。现在两个制度,那時候没有这种情况。